



Republica Moldova

PARLAMENTUL

LEGE Nr. 305
din 26.12.2012

cu privire la reutilizarea informațiilor din sectorul public

Publicat : 29.03.2013 în Monitorul Oficial Nr. 64-68 art Nr : 197

În scop de înlăturare a barierelor la reutilizarea informațiilor din sectorul public, de creare a produselor și serviciilor informaționale noi, bazate pe date deschise, precum și de asigurare a unor condiții echitabile, proporționale și nediscriminatorii de reutilizare a documentelor din autoritățile și instituțiile publice,

Parlamentul adoptă prezenta lege ordinară.

Capitolul I
DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1. Obiectul și scopul legii

(1) Prezenta lege creează cadrul necesar pentru aplicarea Directivei 2003/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 noiembrie 2003 privind reutilizarea informațiilor din sectorul public, publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene nr. L 345/90 din 31 decembrie 2003.

(2) Prezenta lege reglementează raporturile ce apar în procesul de reutilizare a documentelor deținute de autoritățile și instituțiile publice și/sau deținute de alte persoane juridice în numele acestora în scopuri comerciale sau necomerciale.

(3) Prezenta lege are scopul să faciliteze reutilizarea documentelor deținute de autoritățile și instituțiile publice, pe care le-au creat în cadrul activității publice proprii și care pot fi ulterior utilizate în scopuri comerciale sau necomerciale.

Articolul 2. Cadrul juridic

(1) Raporturile apărute la reutilizarea informațiilor deținute de autoritățile și instituțiile publice sînt reglementate de prezenta lege, de alte acte normative, de tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte.

(2) În cazul în care tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte stabilesc alte norme decît cele prevăzute de prezenta lege, se aplică normele tratatelor internaționale.

Articolul 3. Sfera de aplicare a prezentei legi

(1) Documentele a căror elaborare a fost finanțată din bugetul public sau din donații externe devin accesibile pentru reutilizare, inclusiv după digitalizare, cu excepțiile prevăzute la alin. (2) și (3).

(2) Prezenta lege nu se aplică:

a) documentelor a căror punere la dispoziție constituie o activitate ce excede din sfera serviciului public;

b) documentelor, programelor de calculator asupra cărora un terț deține dreptul de proprietate intelectuală și/sau documentelor reglementate de dreptul de proprietate industrială, precum sînt brevetele de invenție, mărcile comerciale, desenele și modelele industriale, indicațiile geografice, denumirile de origine sau specialitățile tradiționale garantate, conform legislației în vigoare;

c) documentelor elaborate ca urmare a unor proiecte de cercetare în curs, care nu sînt publicate sau care nu se regăsesc într-o bază de date publicate;

d) informațiilor prevăzute la art. 7 alin. (2) din Legea nr. 982-XIV din 11 mai 2000 privind accesul la informație; documentelor cu acces limitat în conformitate cu legislația privind accesul la informație.

(3) Prezenta lege se aplică în măsura în care nu contravine prevederilor legislative privind protecția datelor cu caracter personal.

Articolul 4. Noțiuni generale

În sensul prezentei legi, următoarele noțiuni semnifică:

a) *reutilizare* – folosire de către persoane fizice sau juridice a documentelor și informațiilor deținute de autoritățile și instituțiile publice în scop comercial sau necomercial, diferit de scopul inițial din cadrul sarcinii publice pentru care au fost elaborate. Schimbul de documente dintre autoritățile și instituțiile publice în procesul de îndeplinire a sarcinilor publice nu constituie reutilizare;

b) *document* – conținut informațional sau parte a unui asemenea conținut, indiferent de forma de stocare a datelor (pe suport de hîrtie, în format electronic, audio și/sau video);

c) *scop comercial* – urmărire a obținerii, în mod direct sau indirect, a unui avantaj economic ori material. Folosirea informațiilor de către organizațiile necomerciale nu constituie reutilizare în scop comercial;

d) *terț* – persoană fizică sau juridică, de drept privat sau de drept public, care deține un drept de proprietate intelectuală asupra informațiilor cuprinse în documentul solicitat, alta decît o autoritate publică sau o instituție publică;

e) *prelucrabil automat* – caracteristică a documentelor digitale de a fi suficient de structurate, încît aplicațiile software să poată identifica în mod fiabil declarațiile factuale individuale și structura lor internă;

f) *date structurate* – date organizate într-un mod care permite identificarea corectă a declarațiilor factuale individuale și a tuturor componentelor lor, așa cum se exemplifică în bazele de date și în tabele;

g) *metadate* – date ce descriu alte date, altfel spus date despre date;

h) *portal guvernamental unic de date deschise* – punct unic de acces la documentele din sectorul public din diverse surse. Sursele generează atît datele, cît și metadatele aferente. Portalul guvernamental unic de date deschise permite căutarea, utilizarea și schimbul de documente dintre sectorul public și persoanele fizice și juridice prin rețele de comunicații electronice;

i) *autorizație* – document ce stabilește obligațiile reutilizatorului de a lua cunoștință de sursa informațiilor, de a nu denatura sensul inițial sau mesajul informațiilor și nu presupune răspunderea autorității sau instituției publice pentru consecințele care decurg din procesul de reutilizare a informației;

j) *costuri marginale* – costurile suportate în legătură cu colectarea, producerea, reproducerea și diseminarea documentelor.

Articolul 5. Principii fundamentale de reutilizare a documentelor din sectorul public

Reutilizarea documentelor din sectorul public se bazează pe următoarele principii:

a) *nediscriminare* – condițiile de reutilizare sînt nediscriminatorii în ce privește categoriile

comparabile de reutilizare. În cazul în care documentele sînt reutilizate de către o autoritate publică sau de către o instituție publică în calitate de bază pentru activit ile sale comerciale desf surate în afara domeniului de aplicare a sarcinii publice, pentru furnizarea documentelor necesare activit ilor în cauză se aplică aceleaşi taxe şi condi ii ca şi pentru ceilalţi utilizatori;

b) *transparen * – condi iile aplicabile şi orice taxe standard privind reutilizarea documentelor deţinute de autorit ile şi instituțiile publice, inclusiv a informațiilor cu privire la căile de atac, sînt prestabilite şi publicate, prin mijloace electronice, ori de c te ori este posibil şi oportun;

c) *echitate* – condi iile de reutilizare a documentelor din autorit ile şi instituțiile publice creează oportunit i egale pentru toţi participan ii la procesul respectiv.

Capitolul II

CONDI II GENERALE DE REUTILIZARE

Articolul 6. Formate disponibile

(1) Autorit ile şi instituțiile publice pun la dispozi ia utilizatorilor documentele pe care le deţin în formatul ce oferă posibilitatea de a prelucra automat documentele şi metadatele.

(2) Autorit ile şi instituțiile publice nu sînt obligate să creeze, să adapteze, să extindă sau să traducă documentele puse la dispozi ia publicului în scop de reutilizare.

(3) În cazul în care documentele oficiale nu vor putea fi accesate prin portalul guvernamental unic de date deschise, acestea vor fi puse la dispozi ia solicitan ilor în baza unei cereri, în conformitate cu Legea nr. 982-XIV din 11 mai 2000 privind accesul la informa ie.

Articolul 7. Portalul guvernamental unic

de date deschise

(1) Autorit ile şi instituțiile publice publică documentele disponibile pentru reutilizare pe portalul guvernamental unic de date deschise instituit în modul stabilit de Guvern.

(2) Autorit ile şi instituțiile publice întocmesc şi publică pe portalul guvernamental unic de date deschise liste de documente destinate reutilizării, precum şi desemnează persoane responsabile de plasarea progresivă şi de actualizarea documentelor.

Articolul 8. Drept de preem iune

(1) Reutilizarea documentelor trebuie să fie accesibilă pentru toţi participan ii poten iali de pe pia  , chiar dacă unul sau mai mulţi participan i au exploatat deja pe piață produse noi ob inute pe baza acestor documente.

(2) Cu excep iile prevăzute la alin. (3), o autoritate publică sau instituție publică nu va semna un contract cu drept de preem iune.

(3) O autoritate publică sau o instituție publică poate încheia un contract cu drept de preem iune în cazul în care este necesar pentru efectuarea unei activit i de interes public.

(4) Validitatea motivului pentru care a fost acordat dreptul de preem iune în temeiul alin. (3) se revizuieste periodic, dar cel puţin o dată la 3 ani.

(5) Orice contract cu drept de preem iune încheiat după data intrării în vigoare a prezentei legi potrivit alin. (3) va fi transparent şi va fi făcut public pe portalul guvernamental unic de date deschise.

(6) Orice contract cu drept de preem iune care există la data intrării în vigoare a acestei legi şi pentru care prevederile alin. (3) nu se aplică ia sfirşit nu mai t rziu de:

a) data la care un contract încetează să mai fie valabil, după cum este stabilit în textul acestui contract; sau

b) în termen de un an de la intrarea în vigoare a prezentei legi.

Articolul 9. Condi iile de accesare şi reutilizare

(1) Autorit ile şi instituțiile publice permit reutilizarea documentelor în baza unei autoriza ii.

(2) Condi iile din autorizație trebuie să fie formulate astfel înc t să nu restricționeze, în mod inutil,

posibilitățile de reutilizare.

(3) Autorizația se va baza pe următoarele criterii:

a) documentele vor fi plasate pe portalul guvernamental unic de date deschise în formatele disponibile, conform art. 6;

b) persoanele fizice și juridice sînt libere să copieze, să publice, să distribuie și să transmită documentele destinate reutilizării;

c) persoanele fizice și juridice sînt libere să utilizeze documentele în scop comercial, inclusiv prin combinarea cu alte documente, prin includerea în propriul produs ori prin utilizarea documentelor pasibile reutilizării;

d) persoanele fizice și juridice trebuie să confirme sursa informației, inclusiv orice declarație de atribuție specificată de către autoritatea sau instituția publică ce a plasat documentul pe portalul guvernamental unic de date deschise;

e) autoritatea sau instituția publică care a publicat documentul pe portalul guvernamental unic de date deschise asigură veridicitatea acestuia;

f) persoana fizică sau juridică poartă răspundere pentru consecințele și efectele reutilizării documentelor. Autoritățile și instituțiile publice nu poartă răspundere pentru daunele cauzate terților în urma reutilizării documentelor.

Articolul 10. Normele privind taxarea

(1) Cu excepția cazurilor menționate la alin. (2), autoritățile și instituțiile publice vor pune la dispoziție documentele gratuit.

(2) Autoritățile și instituțiile publice pot stabili taxe pentru reutilizarea în scop comercial a documentelor. Pentru reutilizarea documentelor în scop necomercial taxele nu se percep.

(3) Taxa percepută de autoritățile și instituțiile publice pentru reutilizarea în scop comercial a documentelor deținute nu trebuie să depășească costurile marginale.

(4) Modul de stabilire a taxelor se instituie prin hotărîre de Guvern. Autoritățile și instituțiile publice vor prezenta, la cerere, metodologiile de calcul al taxelor percepute, precum și factorii ce trebuie luați în considerare la calcularea taxelor pentru situații atipice. Taxele se calculează ținîndu-se cont de costurile din perioada contabilă în cauză și pe baza formulelor contabile aplicabile organizațiilor din sectorul public respectiv.

(5) Veniturile acumulate din plata taxelor pentru reutilizarea documentelor se varsă integral în bugetul de stat.

(6) Taxele pentru reutilizarea documentelor nu vor fi discriminatorii.

(7) În cazul în care documentele sînt reutilizate de către o autoritate sau de către o instituție publică pentru desfășurarea unor activități comerciale, care nu intră în sfera sarcinilor publice, se aplică aceleași condiții, inclusiv taxe, ca pentru oricare alt utilizator. Autoritățile și instituțiile publice vor oferi o justificare rezonabilă în cazul în care prețul depășește costul marginal.

Capitolul III

DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Articolul 11

(1) Guvernul, în termen de 3 luni de la data publicării prezentei legi:

a) va prezenta Parlamentului propuneri privind aducerea legislației în vigoare în concordanță cu prezenta lege;

b) va adopta actele normative necesare pentru implementarea prezentei legi.

(2) De la data publicării prezentei legi, toate autoritățile și instituțiile publice sînt obligate să întocmească liste de documente pentru reutilizare prin mijloace electronice și într-un format prelucrabil automat.

(3) Din momentul publicării prezentei legi, toate autoritățile și instituțiile publice sînt obligate să

desemneze o persoană responsabilă de întocmirea listelor și directoarelor de documente pentru reutilizare, precum și de plasarea acestora pe pagina web a autorității sau instituției publice și pe portalul guvernamental unic de date deschise.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Marian LUPU

Nr. 305. Chișinău, 26 decembrie 2012.